

《台灣學誌》

Monumenta Taiwanica
國立臺灣師範大學臺灣語文學系

論文格式說明

一、基本撰稿格式

- (一) 來稿請以開放文件格式 (ODF) 或 MS WORD 文書軟體編輯，中文字體採用「新細明體」，英文字體則為「Times New Roman」，12 級字，橫向排列，左右邊對齊，單行行距，並於頁尾置中註明頁碼。
- (二) 以下各項請分別獨立起頁：中文摘要與關鍵詞、英文摘要與關鍵詞、論文正文、引用書目、附錄。

二、摘要與關鍵字

- (一) 若為中文來稿，首頁即為中文篇名、摘要與關鍵字，次頁為英文篇名、摘要與關鍵字。若為英文來稿，中文摘要置於英文摘要之後。若為台文、日文來稿，則依序放置中文、台 / 日文、英文篇名、摘要與關鍵字。
- (二) 中文摘要
字數以 500 字為原則，並在其後列明中文關鍵詞，以 5 個為限。
- (三) 英文摘要
字數以 200 字為原則，並在其後列明英文關鍵詞，以 5 個為限。

三、章節與段落

- (一) 章節
 1. 每篇論文均須包含前言、結論，各視為一章節。
 2. 中文章節符號請依一、(一)、1、(1)、a、(a)……等順序表示。
 3. 語言學論文可使用 1.1、2.1.2、2.1.2.1 等標號方式。
- (二) 段落
各段首行空 2 字元，段落之間請勿空行。

四、標點符號

- (一) 中文行文時，標點符號一律以全形標示，即，。：？！／—（）「」％……等，英文行文時，標點符號一律以半形標示，即，.:?!/-()“”%…等。兩者請勿混用。
- (二) 中 / 英 / 日文論文使用該語言各自之標點符號；台語漢羅書寫比照中文慣用標點處理，全羅書寫比照英文慣用標點處理。

- (三) 中文書名、報刊名、影劇名用《》，篇章名、歌曲名、碩博士論文用〈〉，引號用「」。西文書名、報刊名、影劇名、碩博士論文以斜體表示，篇章名、歌曲名、引號用“”。兩種體例請勿混用。

五、圖表

- (一) 圖表請置於文中，或置於引用書目之後。
- (二) 表置左、圖置中，圖表需加編號與標題於表之上、圖之下，如「表一 ○○○」、「Table 3. ***」、「Figure 3. ***」。
- (三) 資料來源直接以（資料來源：○○○，○：○）標於圖表下方。
- (四) 附錄中之圖表另起編號，並標示為「附錄圖 / 表一 ○○○」，附錄圖表與標題之位置、字體大小同內文圖表之規範。

六、註腳

註釋請隨頁標示於頁下緣（即註腳），並限定於對內文的解釋，而非引用來源與出處。

七、引用與出處

- (一) 短引文以「」直接引入正文，字型不變；長引文請獨立成段，不加引號，全段左方內縮三字元，右方不內縮。中文獨立引文及其出處年代頁碼使用「標楷體」，英文引文仍採用「Times New Roman」。
- (二) 標示引用（citation）出處時採夾註格式，即直接於段落或句子之後以括號（）/（）處理，中文標出作者全名，英/日文只標作者姓氏，如（蕭新煌，2002：12）、（Fiske, 1989a: 47）、（森田、2009：25）。
- (三) 引用資料之作者為兩人時，中文用頓號、西文用&、日文用・連接，如（李勤岸、黃勁連，2000）、（Marcus & Fischer, 1986: 122）、（佐藤・中村、2008）。作者為三人以上時，第一次所有作者均須列出，如（Robbins, Rogers & Maslow, 1960）；第二次以後僅於第一位作者後加「等」字，西文加「et al.」，日文加「他」，如（廖炳惠等編，2004）、（Wodak et al., 1999: 29）、（佐藤他、2008）。
- (四) 引用同一人之多筆資料時，使用「，/，」區隔，引用多人之資料時，使用「；/；」區隔，如（R. S. Watson, 1984, 1985: 107）、（Dinneen, 1967: 196; Culler, 1976: 70-79）。
- (五) 作者未標明時，以書名或篇名代替，如（*Classroom Management*, 1995）、（“Multiple Intelligence”, 1990）、（《教育優先區》，1992）、（〈教學效能〉，1993）。

八、其他

- (一) 凡數字均採阿拉伯數字，如：2006年6月10日、第136頁、第8版、20

世紀 90 年代，勿使用二〇〇六年六月十日、第一百三十六頁、第八版、二十世紀九十年代。專有名詞、常用詞彙、簡單量詞、約略數字則不在此限，如第一名、三本書、三十多人。

- (二) 「臺」、「台」字統一以「台」字表示，書籍、刊物、機關等專有名詞則不在此限。
- (三) 摘要與內文提及之人物姓名請以漢語拼音表示(既有用法或約定俗成者不在此限)，並使用以下格式標示：Shi Shu-qing、Li Ang。
- (四) 英文 / 台文文句之間僅空一字元，勿空兩字元。

九、引用書目

- (一) 論文內文所引用之文獻，應以條列方式列於正文之後；內文及註釋未引用或提及之文獻，請勿列於引用書目中。
- (二) 中文論文之引用書目依中文、台文、日文、英 / 西文順序分類，其他語言論文依此類推。其中中文書目按作者姓名筆劃排列，日文書目按作者姓名假名排列，英 / 西文書目依作者「姓氏」(last name) 字母排列。除非特殊狀況，否則不再特別分類。
- (三) 譯書列於譯文所屬之語言書目中；若作者姓名為原文非譯文，則置於該語書目最後。
- (四) 同一作者有兩筆以上文獻時，請依出版年代排序。同一年份有兩筆以上作品時，請於年代後加註 a、b、c 等以示區別。如 1997a、1997b。同一作者出現不同語言之文獻時，分列於各別語言書目中。
- (五) 英 / 西 / 台文書目不論書名或篇名，實詞首字母皆大寫，標題、副標題第一字不論虛詞與否，首字母仍大寫。
- (六) 專書、期刊、研討會論文、報紙、網路資料等之中、英文格式分別如下：

1. 專書

林靜伶，2000，《語藝批評理論與實踐》，台北：五南。

Ang, I. (2001). *On Not Speaking Chinese: Living between Asia and the West*. New York: Routledge.

Heine, B., Claudi, U. & Hünnemeyer, F. (1991). *Grammaticalization: A Conceptual Framework*. Chicago: University of Chicago Press.

2. 編著

中島利郎編，2003，《1930 年代台灣鄉土文學論戰資料彙編》，高雄：春暉。
陳培豐著、王興安、鳳氣至純平編譯，2006，《「同化」の同床異夢：日治時期台灣的語言政策、近代化與認同》，台北：麥田。

Chen, Kuan-hsing. (Ed.). (1998). *Trajectories: Inter-Asia Cultural Studies*. London: Routledge.

Storm, C. & Harrison, M. (Eds.). (2007). *The Margins of Becoming. Identity and*

3. 譯書或其他外語書目

Anderson, Benedict 著、吳叡人譯，1999，《想像的共同體：民族主義的起源與散布》，台北：時報。

龍瑛宗著、鍾肇政譯，1981，〈獏〉，收錄於鍾肇政編，《台灣文藝小說選》，台北：台灣文藝出版社，頁 35-49。

Propp, V. (1928/1968). *Morphology of the Fairy Tale* (Laurence Scott, Trans.). Austin: University of Texas Press.

Real Academia Espanola. (2001). *Diccionario de la Lengua Espanola* [Dictionary of the Spanish language] (22nd ed.). Madrid, Spain: Author.

4. 專書論文（含合集之單篇文章、章節）

李有成，2003，〈續論〉，收錄於李有成主編，《帝國主義與文學生產》，台北：中央研究院歐美研究所，頁 1-20。

陳翠蓮，2007，〈菁英與群眾：文協、農組與台灣農民運動之關係（1923-1929）〉，收錄於陳慈玉主編，《地方菁英與台灣農民運動》，台北：中央研究院臺灣史研究所，頁 87-119。

Heylen, A. (2007). Loading the Matrix, Taiwanese in Historical Perspective. In C. Storm & M. Harrison (Eds.), *The Margins of Becoming. Identity and Culture in Taiwan* (pp. 39-54). Wiesbaden: Harrassowitz.

Haraway, Donna. (1991). Situated Knowledges: The Science Question in Feminism and the Privilege of Partial Perspective. In Donna Haraway, *Simians, Cyborgs and Women: The Reinvention of Nature* (pp. 183-201). London: Free Association Books.

5. 期刊

林芳玫，2008，〈政府與婦女團體的關係及其轉變：以台灣為例探討婦女運動與性別主流化〉，《國家與社會》，第 5 期，頁 159-203。

林淑慧，2004，〈日治末期《風月報》、《南方》所載女性議題小說的文化意涵〉，《台灣文獻》，第 55 卷第 1 期，頁 205-237。

Somers, M. (1996). What's Political or Cultural about the Political Culture Concept? Toward an Historical Sociology of Concept Formation. *Sociological Theory*, 13(2), 113-144.

6. 研討會論文

姚榮松，2005，〈台灣人文學門四類系所現況分析〉，發表於國立臺灣師範大學臺灣文化及語言文學研究所主辦之「國內大學台灣人文學門系所之

現況與展望研討會」，1月8-9日。

Chen, Long-ting. (2006). From Local Theatre to National Symbol of Identification: Process of Taiwanization in the Theatre Pò-o-tē-hì. Paper presented at the 3rd Conference of European Association of Taiwan Studies. Paris, France. March 30-31.

7. 學位論文

陳建忠，2001，〈書寫台灣，台灣書寫：賴和的文學與思想研究〉，國立清華大學中國文學系博士論文。

Hungerford, N.L. (1986). *Factors Perceived by Teachers and Administrators as Stimulative and Supportive of Professional Growth*. Doctoral dissertation, State University of Michigan, East Lansing, Michigan.

Almeida, D. M. (1990). *Fathers' Participation in Family Work: Consequences for Fathers' Stress and Father-Child Relations*. Master's thesis, University of Victoria, Victoria, British Columbia, Canada.

8. 古籍與覆刻

北斗公學校編，2003[1931]，《北斗鄉土調查》，彰化：彰化縣文化局。（據1931年北斗公學校編《北斗鄉土調查》重印）

孫奇逢，2000[1845]，《夏峰先生集》，收錄於《四庫禁燬書叢刊》，集部第118冊，北京：北京出版社。（據道光25年大梁書院刻本影印）

《繪圖殺子報清廉訪案》，1990，收錄於《古本小說集成》，第74冊，上海：上海古籍，頁347-348。（原出於清光緒丁酉敬文堂原刻本《殺子報》小說）

9. 報紙文章

（1）有作者姓名時：

賴和，1921.11.10，〈來稿訂誤取消〉，《台灣日日新報》，第6版。

Winterton, Bradley. (2004.11.28). Taiwan as the Postmodern Vanguard. *Taipei Times*, p. 18.

（2）無作者姓名時以篇名代替：

〈台灣各界的職業婦人介紹〉，1930.01.01，《台灣民報》，第12版。

〈母語失傳一甲子 鄉土教育再出發〉，1993.09.29，《中國時報》，第4版。

New Drug Appears to Sharply Cut Risk of Death from Heart Failure. (1993.07.15). *The Washington Post*, p. A12.

10. 網路資料

（1）有著作年代時：

郭麗娟，2005，〈聽咱的歌 陳明章新曲風〉，《新台灣週刊》，
<http://www.newtaiwan.com.tw/periodview.jsp?period=468>，瀏覽日期：
2005.10.11。

Benda, Jonathan. (2001). Naming Taiwan: Nationalist and Post-Nationalist Rhetoric in the Inaugural Addresses of Chiang Kai-shek and Chen Shui-bian. Department of Foreign Languages and Literature. Tunghai University. Retrieved March 3, 2005, from http://web.syr.edu/~jpbenda/naming.html#_ftn4.

(2) 無著作年代時：

屏東縣政府客家事務處，年代不詳，〈全客語沉浸教學〉，
<https://www.pthg.gov.tw/planhab/cp.aspx?n=B35060A7154CD4FE>，瀏覽
日期：2022.01.13。

Hologenome Theory of Evolution. (n.d.). *Wikipedia: The Free Encyclopedia*. Retrieved December 20, 2022, from https://en.wikipedia.org/wiki/Hologenome_theory_of_evolution.